

# JÖESTÉI!

Verkesztőség és kiadóhivatal:  
Bulevard Regele Ferdinand 64-6  
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN  
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM  
AUGUSZTUS 22  
193. SZÁM Szombat

## Amerika példát szolgáltató

Forcsa is ez a mai világ. Könyvek, cikkek, előadások hangoztatják a négy égtáj felé a kultúra és civilizáció mindenhatóságát. Közvetlen a legminimálisabb emberi jogok is minduntalan súlyos arcvonások érik. Itt van például a spanyol helyzet. Két — testvérből álló tábor áll szemben. Míg a felkelő Franco tábornok testvére a kormánypárti Franco ezredes ezer és ezer példányban megsokszorozódva szimbolizálják azt, hogy mennyire tudják egymást gyűlölni az elvakult testvérek. Polgárháború, testvérharc, sőt egyenletlenségek és más ehhez hasonló tetszetős jelszavak jellemzik az emberek az iberiai félszigeten tomboló elfajult ideológiákat. Szaválnak semlegesről, be nem avatkozásról, fegyver, lőszer, sőt az emberiség is mintha hol látható, hol láthatatlan utakon mégis áradna be spanyol földre. A civilizáció nélkül eltűrik. A civilizált kultúrát Európa hol a roszszenv, hol az ellenszenv jelei nézi ezt az ádáz testvérharcot. A civilizáció nem tesz semmit ellene. A bölcsesség s nem megfontosság ez, hanem a lehető legkérdésesebb, vagy talán egyenesen a rendszerekből kéjesen gyönyörű tudó beteg nézőpont. A civilizációtól és álkultúrától megfosztott Európa ferdeszemző álláspontja. A frissebb látás szerint a jobb Amerikát nem így látják. A lenézett, kigunyolt és európai fölénykedéssel lefitymált amerikai köztársaságok, mint példát, vagy talán leckét adnak Európának s a világ szerint hanyatló, sőt a civilizáció eltűnő nyugati kultúráról, hogy itt nem beszéljünk a tárgylagosan szemlélt jelszavakat világba röptetni, hanem cselekedni. Nem erőszakkal, hanem beavatkozással, toborzással, pénzügyi és hadianyagbeli segítségekkel, hanem békére és testvérharcok megszüntetésére sürgető nyomással. Az igazi civilizáció és civilizáció jobban elértéktelenülő beavatkozás megmentéséről volna szó, ha ugyan ezt a talmi beavatkozás még lehet egyáltalán és miképpen megaranyozni, hogy a kis Uruguay köztársaság megmaradjon, hogy milyen indokokból beavatkoztunk kezdeményeztünk az európai államok legtöbbjének segítségét hangoztatva közösen, vagy közvetlenül mégis

csak beleszól Spanyolország belső ügyeibe, világnézeti belső harcaiba, addig a jelentéktelennek tartott Uruguay a délamerikai államokat siet egységbe fogni a közös megmozdulás céljaira és közvetíteni kíván a két szemben álló spanyol tábor között. Hiszen mégis csak testvérek és meg kellene érteniök egymást. És meg

kellene érteniök azt is, hogy ez a sok véraldozat nem lehetett a hatalmasok érdekeiért, hanem csak a kisemberek és a széles társadalmi érdekek egyetemes jólétének fokozásáért. Béke kell itt, mert örökös szembenállásról, soha meg nem szűnő testvérharcról, a spanyol nép maga rendezte kipusztításáról nem lehet szó. Meg kell

hallani tehát ezt a messzi Délamerikából felcsendülő gyenge hangot, amelyben a most hiába keresett, igazi, emberi lélek őszinte hangja csendül meg, egyre jobban erősödve. Amerika példát szolgáltat a megbékélés szükségességének keresésére — és Európának ezt a példát követnie kellene. Hábózás nélkül követnie.

## Vér örületének nevezi a Times a spanyolországi testvérharcokat, a mindkét oldalról elkövetett borzalmas kegyetlenkedések miatt

*Nemzetközi honyodalmakkal fenyeget és a semlegességi javaslat sikereit veszélyeztetli a Kamerun német gőzös feltartóztatása és átküldése — A német sajtó szerint a Libertad merész fellépése Szovjet kezdeményezésre történt — Akcióba lép a madridi diplomáciai kar a tuszok megmentése érdekében — Németország és Anglia nem hajlandók tudomásul venni a zárhatót a spanyol vizeken*

(LONDON.) A Times egyszerűen a vér örületének nevezi a spanyolországi testvérharcokat, amelyek közönséges mészárlásokká és kölcsönösen elkövetett borzalmas kegyetlenkedésekké fajul-

tak. Maga a küzdelem katonailag a befejezéshez közeledik, de a belső lelki béke megvalósulása még a nagyon távoli jövő kérdése.

### Borzalmas részletek

**BORZALMAS RÉSZLETEK**  
A Reuter hírszolgálati iroda borzalmas részleteket közöl a Badajoz harcaiból. A „győzelmes” forradalmi csapatok, amelyek hivatalosan mindössze 60 embert veszítettek volna halottakban és 150-et sebesültekben, a bevonulás után megkezdték a „tisztogatás” munkáját. Ez abból állott, hogy a halottakat a tereken halomba rakva benzinnel leöntötték és elégették. Akinek fegyvert találtak a kezében, azt egyszerűen lelőtték. De ugyanígy jártak el a fegyvertelennel is, ha ruházatukból a legcsekélyebb módon baloldaliságukról lehetett meggyőződni. Egy vörös gomb, nyakkendő, vagy

szallag a biztos halált jelentette viselője számára. Azután összefogdosták az összes férfilakosságot, ővig lemeztelenítették őket és akinek jobb vállán a fegyverszija ismert bevágásának nyomait meglátták, huszas csoportokban gépfegyver elé állították. Hasonló képpen jártak el a vörös milícia asszonytagjaival szemben is. Az uccákon apátlan és anyátlan csecsemők és gyermekek, minden kapualjban egy-egy halott, óriási füstölő romhalmaz, vérszomjas, állig fegyverzett férfiak ideoda kereső és kutató csoportja: így fest az egykor virágzó Badajoz városa.

### Álló harcok

A Reuter jelenti Burgosból, hogy a tegnapi különösebb katonai események nélkül telt el San Sebastian és Irun védőőrsége minden támadás ellenére is hősiességgel tartotta magát, mégis a két város sorsa megpecsételtnek tekintendő, elsősorban is Iruné. Sevilla és Burgos között a közvetlen vasutvonal, illetve összeköttetés Badajoz elfoglalása folytán, lisszaboni jelentés szerint lehetségessé vált. A forgalom megindult és az első katonavonatok el is hagyták a pályaudvarokat. Helyreállították a telefonösszeköttetéseket és így Franco és Molla

állandó összeköttetésben állnak egymással.

### RADIÓK PARHARCA

A Reuter hírszolgálati iroda azt jelenti Lisszabonból, hogy Franco célja San-Sebastian és Irun elfoglalása után Malaga megszállása és ezért a város környékén nehéz tüzértséget von össze a beépített állásokban és a felkelők előnyömuló csapatai a város körül megállottak. A madridi leadó jelentését, amely szerint a kormánycsapatok hadműveletei Granada ellen sikeresen haladnak a befejezés felé s a város eleste napok kérdése — a felkelők burgosi le-

adója valótlonságnak nevezi. A kormánycsapatoknak eszerint még rész-sikereik sincsenek, ellenben tény az, hogy a rend mindenütt felbomlóban van, mert a milícia számos tagja pártol el és csatlakozik a felkelőkhöz. Fellázdott a madridi repülőtér munkáscsapat is, akikkel szemben ugyan megtorló intézkedéseket léptettek életbe, de sikertelenül, mert a madridi lakosság ellenséges magatartása miatt kénytelenek voltak a fellázdottak ellen folytatni a tett lépésekkel felhagyni.

Ezzel szemben a madridi kormány továbbra is fenntartja, hogy a polgárőrségi csapatok a lázadók ellen mindenütt erősen tartják magukat s így a polgárháború még korántsem tekinthető eldöntöttnek, ellenkezőleg, igen sokáig fog tartani. A Stefáni Iroda a jelentéshez hozzáfűzi, hogy igen jellemző a helyzetre, hogy a kormány ezuttal sehonnán sem jelent győzelmeket, hanem megelégszik azal, hogy hosszú harcokat jósol.

A madridi kormány egyébként hivatalosan közli, hogy a tisztikar 95, a légénység 85, a polgári gárda 50 és a szervezet munkásági csapatok 25 százaléka csatlakozott a felkelőkhöz.

Tegnap a Szovjet megbízásából Madridba érkezett a Pravda szerkesztője és felkereste a kormány tagjait. Giral miniszterelnök hosszabb beszédben köszönte meg a látogatást és a szovjet részéről nyújtott rokonszenvet, illetve anyagi és erkölcsi segítséget.

### VÉRERENGZÉSEK, LAZADÁSOK

(RÓMA.) A Stefáni jelentése szerint a felkelők gyilkos harc után elfoglalták Guadalajarát, ahol a világ hírvékolostort „védekezési okokból”

a menekülő kormánycsapatok előzőleg teljesen lerombolták. Ugyancsak a Stefani jelenti, hogy a *burgosi felkelők hadereje ellen kiküldött kormánycsapatok vezérkara díltól fogva fellázadt volna a kormány ellen és csatlakozni akar Molla seregéhez. Ha a hír igaz, ez a tény végleg megpecsételné az északi kormány haderők sorsát. A Stefani szerint a Badajoz melletti Alemandra városban a kormánycsapatok 800, a felkelőkhöz csatlakozó polgárt a házuk ajtajára szegezték, benzinnel leöntötték és meggyújtották őket. Egyszerre 800 ház gyulladt ki és a szerencsétlen polgárokkal együtt elpusztult. A sevillai rádió közli, hogy a Maiorca szigete ellen támadó 3500 főnyi kormánycsapatot visszaverték és azok több mint kétezer katonát veszítettek.*

A Reuter közlése szerint De Lano üzenetet küldött Franco tábornoknak, hogy Afrikából ne küldjön több csapatot számára, mert elegendő haderővel rendelkezik Madridnak egy héten belüli elfoglalására.

#### IDEGEN-MENEKÜLÉS

A német távirati iroda jelenti Sevillából, hogy az idegenmenekítés egyre tart, mert a követségek kivétel nélkül felszólították állalaik alattvalóit Spanyolország elhagyására. Az angol, olasz és német hadihajók tegnap 37 különböző állam polgáraiból összesen 1283 személyt vettek fedélzetre.

#### UTASITÁST ADTAM . . .

(BERLIN.) A spanyol vizeken állomásozó német hadiflotta parancsnoka a nemzeti szociálista kormány utasítása folytán a következő figyelmeztető táviratot küldte a madridi kormánynak: *E hó 19-én a semleges, illetve a szabad tengeri zónában a Libertad hadihajó és egy tengeralattjáró feltartóztatott a Kamerun személyszállító gőzöst, ezt átkutatták és annak ellenére, hogy azon fegyvert nem találtak és papírjai rendben voltak, arra kényszerítették, hogy rendelkezési útjától eltérjen. Vegye tudomásul a madridi kormány, hogy hasonló eljárást a jövőben nem vagyok hajlandó eltérni és utasítást adtam a hadihajóknak arra, hogy a legkisebb incidenst is, ha ez a nemzetközi szabályzat értelmében jogtalan, fegyverrel torolja meg.*

Völkischer Beobachter a figyelmeztető sürgönnyt nem tartja elegendőnek és további esetleg fegyveres megtorlást sürget. A Berliner Tageblatt megjegyzi, hogy éppen akkor történt meg az az eset, amikor Németország a semlegeség kérdése felett akart dönteni. A Deutsche Allgemeine Zeitung szerint a „Libertad“ kalózhajó Moszkva utasítására lépett volna fel ilyen felelőtlen merészséggel és csak eszköz volt a szovjet kezében, amely minden körülmények között európai háborút akar kiprovokálni, de természetesen csakis a mások beugratásával, mert neki magának van baja a belföldön, éppen elég ahhoz, hogy igyekezzék a háttérben maradni. A jelenlegi szovjet-vezetők ugyan is nagyon jól tudják, hogy egy háború után Oroszországban ősi recept szerint belforrádalom következik, s ők így kerültek uralomra annak idején.

#### RÓMA OSZTJA BERLIN FELHÁBORODÁSÁT

(RÓMA.) A fasista sajtó tel-

jes mértékben osztozik Németország felháborodásában. A Tevere a Kamarun-esetről a következő címmel ír:

„Kalózhajó rablótámadása a tengeren“. A felhivatalos Giornale d'Italia hangja nyugodtabb, de még talán elítélőbb, mint a többi. Kétségtelen — írja a lap, — hogy a Libertadnak nem volt jogában a Kamerun-t, amely fegyverszállítmányt nem tartalmazott és rendben lévő papirokat mutatott fel, feltartóztatni és utjából eltéríteni. Az is bizonyos, hogy ellenkezik a nemzetközi megállapodásokkal és egyáltalán nem lett volna természetellenes, ha a Kamerun-esetért a spanyol vizen

### Semlegességi tárgyalások

Az olasz külügyminisztérium közli, hogy Ciano gróf és a római francia követ között a semlegességre vonatkozó tárgyalások folynak és közelednek a befejezéshez. Egyébként úgy tudják, hogy a német kormány sem fogja megszakítani ezeket a tárgyalásokat, csak elégtételt kíván a közös semlegességi nyilatkozatra adandó válaszában a Kamerun-incidens miatt. Biztonsági intézkedésül azonban a Nürnberg páncélos hajó, több más hadihajó és négy

### Anglia álláspontja

(LONDON.) A spanyol Libertad hadihajó eljárása szabad vizen haladó Kamerun német gőzössel szemben élénken foglalkoztatja az angol sajtót. A Morning Post diplomáciai levelezője megjegyzi, hogy egyáltalán nem csodálatos az, hogy ez az igen szokatlan és a nemzetközi jogszabályokban ütköző fellépés a legnagyobb felháborodást váltotta ki a Harmadik Birodalomban és azon sem lenne csodálkozni való, ha a nemzeti szociálista kormány megfelelő retorziókat léptetne életbe. A Daily Telegraph komoly nemzetközi bizonytalanságot tart és a semlegességi indítvány sorsát látja veszélyeztetve. A News Chronicle attól fél, hogy a spanyol baloldali ha-

állomásozó német hadihajók elégtételt szereztek volna, mert a spanyol hadihajóknak csak egy mentességük lehet és ez vezetőinek tudatlansága és a nemzetközi szabályokban való járatlansága. A Corriera de la Sera szerint a német kormány erélyes intézkedéseit a madridi kormány teljes mértékben megérdemelte, sőt a helyzetet mérlegelve, még tulenyhe is a hang, amelyet figyelmeztető sürgönyében használt. Remélhetőleg ez kijózanítja kissé a felelős madridi vezetőséget, ha ugyan van egyáltalán olyan vezető, aki nem felelőtlenül intézkedik.

torpedó-romboló a spanyol vizekre utnak indultak. A madridi diplomáciai kar pedig demarsot készült intézni a spanyol kormányhoz az elfogott tuzok életének megmentése céljából.

Oslóban tegnap a kisebb északi államok döntöttek a teljes semlegesség és be nem avatkozás mellett. Koppenhágában pedig Dánia, Norvégia, Svédország és Finnország külügyminiszterei hoztak hasonló határozatot.

di-hajók kétségtelenül jogtalan magatartása közös lépésre készíti Olaszországot és Németországot, aminek igen komoly következményei lehetnek. A Times szerint szinte érthetetlen és megmagyarázhatatlan az a mód, ahogyan a madridi kormány nap-nap után egyre több és több nemzetközi viszálykodásra ad alkalmat, amiből vagy azt kell hinni, hogy mások intézkednek helyette, vagy arra lehet következtetni, hogy tényleg nincs a hatalom birtokában. Az angol kormány egyébként a maga részéről nyomatékosan kijelentette, hogy a spanyol vizeken semmiféle zárlati rendszabályt nem hajlandó tudomásul venni.

### Egymásután két gyermeküket pusztították el méreggel a lelketlen szülők

(ZALAU.) Két héttel ezelőtt hirtelen meghalt Ardelean Mihai baltai gazdálkodó hatéves fiacskája. Az ügyészség minden további nélkül megadta a temetési engedélyt. Két nappal ezelőtt azonban meghalt a gazdálkodó hároméves gyermeke is, aki szintén rendkívül hirtelen halt ki.

A csendőrség ezt már jelentette az ügyészségnek, amely elrendelte a kis gyermek holttestének felboncolását. A boncolás eredménye meglepő volt. Kiderült, hogy a hároméves kislányt meg-

mérgezték. Az ügyészség most már a két héttel ezelőtt eltemetett gyermek exhumálását és felboncolását is elrendelte. Az eredmény ugyanaz volt. A halott gyomrában is nagymennyiségű mérge találtak. A csendőrség letartóztatta Ardelean és feleségét, akik bevallották, hogy gyermekeiket öngyilkolták meg. A gyilkosságokat nem voltak hajlandóak megmondani. Az ügyészség tovább folytatja a vizsgálatot, hogy a lelketlen szülők tettének okait megállapítsa.

### Közel 20 ezer ember pusztult el a kínai partvidékeken tomboló orkánban

(SANGHAI.) Borzalmas orkán pusztította el a kínai partvidékeket mintegy 20 kilométernyi mélységben, valósággal gyufadozóként sodorva el a házakat. A lakosság százai tüntek el nyomtalanul. A tengeren is a hajók tömegestől kerültek a legnagyobb

veszedelembé. A Honkongi és Sanghaji, valamint más partvidéki hatóságok a segélykérő S O S jelek egész tömegét fogták fel. A legszörnyűbb helyzetbe a Norique nevű Ausztráliai gőzös került, amelynek fedélzetén 240 Újzélandi kiránduló foglalt helyet. Az or-

## IGYELEM

### ÚJ RÁDIOKERESKEDELMI ÉS VILLAMOSÁGI VÁLLALAT

Rádiójavitások, villanszerelés és bármilyen electrotechnikai munkák felelősség melletti szakszerű elvégzése. — Electromotort, jait és készülékeit csak itt javíttassa. — Legújabb típusú, valamint használt rádiókészülékek állandó raktára. — Csereárak. Figyelje következő hirdetésünket.

### „RÁDIO-ELCTRON“

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 13

kán a hajót mintegy 20 mérfnyire a tengeri kikötőtől érte és valósággal gyufaszálként bálta ide-oda.

A hajó személyzete hasztalan próbált rendet és nyugalmat remteni a megrémült utasok között, ezek csak akkor engedmeskedtek neki, amikor a fejvetteten zavart csináló utazók köze a személyzet kettőt megsebzett. A hajó szakadatlanul a le a segélyjeleket, majd később elcsendesedett, amiből arra következtettek, hogy valószínűleg elsüllyedt összes utasaival együtt. Ezt a feltevést teszi valószínű az a tény is, hogy a megjelölt helyre kiküldött mentő gélyhajók (ammiféle nyomra vezető jelt nem találtak. A hat felkutatására irányuló akciót tovább folytatják. Az orkán erejépartvidéken levő vasutvonalat teljesen tönkretette, úgyhogy ott minden forgalom megállt.

A borzalmas erejű tengeri har szárazföldi és tengeri határainak számát egyetlen nap mintegy 18—20 ezerre becsüli.

### MÉGIS CSAK ELMARAD A TARGUMURESI SZÉKELY HÉT

(TARGUMURES.) Jelentették, hogy a Targumuresi hónap-pal idejüleg rendezendő „Székely Hét“ engedélyt váratlanul visszavonta a városi időközi bizottság azzal az indoklással, hogy ez a kisebb rendezvény összetűzésre és keletlen ségkre adhatna alkalmat. A másik rendezménnyel egyidőben Székely Hét rendezését előkészítő Földműves Szövetség Bucarestben interveniált az engedély érvényesítéséért, de ott közölték, hogy a Targumuresi hónap lezajlása szept. 15-ike körül lehet szó erről. Így azután a Földműves Szövetség megfelelő rendezési lehetőségek hiányában kénytelen volt lemondani a Székely Hét megtartásáról.

— NEM ENGEDÉLYEZTÉK AZ EME TIMISOARAI VANDORGÜLÉSEST. Az ardeali Muzet Egyet Timisoarára nagy előrelépéssel tervezett vándorgyűlését a hatóságok nem engedélyezték s így elmarad, ami az érdekelteket legteljesebben érintette.

— Japán nagyiparosok Romániában. Bucurestibe 12 japán nagyiparos érkezett, akik fontos gazdasági vonatkozású tárgyalásokat akarnak itt folytatni.

## Kifizették a clujmegyei hadirokkantak április óta elmaradt illetményeit

(CLUJ.) Számos panasz érkezett szerkesztőségünkbe a clujmegyei hadirokkantak részéről, amelyek szerint még április hónap óta folyósította az állam nevetségesek csekély illetményeit. Elmondották az érdekeiket, hogy minden naponta jelentek meg illetékes adóhivatalokban, vagy pénzügyigazgatóságokon, azonban a megdíjazásra vonatkozó kérést mindenhol azzal utasították vissza, hogy még nem érkeztek meg a pénzügyminisztériumból az akreditívok. Mindentudni megdöbbentő, hogy éppen sorsnak ezen szerencsétlenjeit, háromhavonként 3-500 lej adékot élveznek az államtól, akiknek figyelmen kívül a kiutalásoknál és ezért kérdést intéztünk ebben az ügyben Feldereanu helyettes pénzügyigazgatóhoz.

Tudvalevő, — adta meg a kívánt felvilágosítást a pénzügyigazgató, — hogy a hadirokkantak járadékait negyedévenként fizetjük. Az első negyedév eddig kiegyenlített nyert s a második negyedévvél vagyunk hátrálékban, azonban már intézkedés történt az akreditívok mielőbbi megérkezésére, úgy, hogy a kifizetés csak napok kérdése.

A helyettes pénzügyigazgató kielégítő nyilatkozata után remélhető, hogy a clujmegyei hadirokkantak mielőbb hozzájutnak majd csekélyke illetményeikhez.

## Clujon fogták el a csehszlovák állampolgár bucarestii tolvaját

(CLUJ.) Jó fogást csinált tegnap délelőtt a rendőrség bünygyi osztályának egyik embere, Pardi detektiv. A detektiv ugyanis letartóztatta Cocan Vasile Sitarilor a 4. szám alatt lakó bűntett elű egyént, aki az utóbbi időben több kisebb-nagyobb lopást követett el.

Cocan legutóbb Bucarestiben követett el egy nagyobb lopást. A csehszlovák állampolgár bírónőjét a el, amelyben 25 ezer lej értékű különböző holmi volt. A fővárosi rendőrség a károsult feljelentésére azonnal széleskörű nyomozást indított s a vakmerő lo-

pásról értesítette az ország többi rendőrségeit is a nyomozás bevezetése végett.

Pardi detektiv szintén ebben az ügyben nyomozott. A szemleleírás alapján nagyjában megállapította a tettes kilétét s adatait kiegészítette bizalmas információkkal. Végül is mikor együtt voltak a bizonyítékok, a tettest Cocan Vasile személyében letartóztatta, akinél hiánytalanul megtalálták az ellopott értékeket.

Az elfogott beőrot kihallgatása befejeztével a fővárosi rendőrségnek adják át, amelyet a letartóztatásról táviratilag értesítettek.

## Vizsonteladók diktatúrája uralkodik a piacokon

(CLUJ.) A vásárlóközönség köztelenül rengeteg panasz hangzik el nap után a piacokon uralkodó nyűsű állapotok miatt. Az emberek az az érzése, amikor az ismétlődő panaszokat hallják, hogy ellenőrző közegek a piacokon mintha nem teljesítenék kötelességüket, vagy elnéznék a kisebb-nagyobb szabályelleneséget. Mert...

A vásárlóközönség érdekeinek védelme érdekében a város vezérigazgatója évekkel ezelőtt rendeletet adott ki (ma is érvényben van), amelyben pontosan körvonalozta: mikortól meddig vásárolhatnak a vizsonteladók a termékeket. Ezt a rendelkezést egy részben be is tartották és a rendelkezés ellenében is, szereztek értéket. A vizsonteladók csak az órán túl vásárolhatnak a termékeket, előbb nem. Ma azonban az a helyzet, hogy senki sem tartja a szabályzat betartásával.

A vizsonteladók már pirkadatkor lesnek a termelőkre, akik még ki sem pakkolhatják áruikat, máris lefoglalják azt a maguk számára. Természetesen a vizsonteladóknak ez a manővrozása a piaci árak emelkedésével jár, mert a vásárlóközönség már nem tud venni a termelőktől. A vizsonteladók kormányozzák így a piacokon az árakat. A vizsonteladók diktatúrájának következménye pedig az, hogy az árak egyik percről a másikra háromszorosára, ötszörösére emelkednek.

Ez ellen a tarthatatlan rendszer ellen tenni kell valamit. Felhívjuk Pulca rendőrkezesztor figyelmét a fenti anomáliákra és kérjük a közönség érdekeinek megővése érdekében is, szerezzen érvényt alantas közegei útján annak a rendelkezésnek, amely megvédi a fogyasztókat a vizsonteladók erőszakoskodásaitól és önkényes eljárásától.

## Kalandosmultu énekes-színész a bíróság előtt

(CLUJ.) Viharos multu fiatal ember bünygye foglalkoztatta ma a bíróságot a törvényszék Niculescu-ügyében. A vádlott jóméjű 26-28 év körüli fiatalember, Frenkel Dávid, Fenyvessy Dor és más különféle álnevekkel beférkőzött jobb társaságokba és különböző szélhámosokhoz lopásokat követett el. A fiatal ember, aki kitűnően énekel, a Scala tagjának adta ki

magát és ezért társaságok kedvelt tagja lett. Népszerűségét különböző szélhámosok és lopásokra használta fel. Több feljelentés érkezett ellene a rendőrségre, de megszökött.

Többek között Salzer Mária cluj konzervatóriumi hallgatótól egy 30 ezer lej értékű antik-hegedűt, Becker Traian diáktól egy 800 lejes szettet, Benedek Erzsébettől egy arany gyűrűt és

**RITKA ALKALOM!** Szenzációsan érdekesítő történelmi és társadalmi regények rendkívüli leszállított árakban:

Fazekas Sándor: Rózsa Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2584 oldal.  
Régi ár 480.—, most Lei 56.—

Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1479 oldal.  
Régi ár 252.—, most Lei 28.—

Temesy György: Armány és szerelem, 4 kötetben 1340 oldal. Régi ár 268.—, most Lei 28.—

Castellani: Rinaldo Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 oldal, régi ár 484.—, most Lei 56.—

Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűséges szív kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most Lei 35.—

Falk Viktor: Varsó hóhéra, 8 kötetben, 2520 oldal, régi ár 488.—, most Lei 56.—

Solyom László: Sobri Jóska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.—, most Lei 49.—

Temeshy György: Czinka Panna, a fejedelem csalogánya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most Lei 35.—

Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—

Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—

Temeshy Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most Lei 48.—

Vidéki rendelésnél egy sorozat után 10 Lei portókölség.

„CULTURA“ Hirlapiroda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

egy manikür készletet, Cutoi diáktól egy 4800 lej értékű hegedűt lopott el, de lopásokat követett el Cernautiban és Brasovban is, ahol doktorként is szélhámoskodott. Így körözövelet adta ki elene, amelynek alapján Bécsben letartóztatták és kiszolgáltatták a román hatóságoknak. Különböző bűncselekményei miatt ma állott bírái előtt. A bűnygy érdemi tárgyalására azonban nem került sor, mert a vád-

lott védői, elsősorban Demeter János dr. kérték a fiatalember bünygyeinek egyesítését és egyben szabadlábra helyezésért folyamodtak a törvényszékhez. A védők előterjesztéseit csak részben fogadta el a bíróság. Elrendelte ugyanis a fiatalember bünygyeinek egyesítését, de a szabadlábra helyezési kérelmet elutasította. Új tárgyalás az ügyben szeptemberben lesz.

## Boldog házasság lett a megrendezett szerelmi hármassból

(CLUJ.) Az egyik cluji vállalat igazgatója, az öngyilkosságig szerelmes lett egy lenyűgöző szépségű kislányba, akinek — ami a kort illeti — nagypapája lehetne. Az igazgató ezért minden áron azon fáradozott, hogy a lebilincselő külsejű imádját férjhez adja és azután majd...

azok vagyunk, de csak papíron. És ha cirkuszt játszunk, legyen cirkusz annak rendje és módja szerint!

A fiatal „férj” így is cselekedett, körülbelül tíz napig — s ha ugyan el lehet hinni ezt — kizárólag csak enni ment haza. Aludni pedig a régi garzon lakására járt. Közben a fiatalasszony a szó igazi értelmében romantikusan beleszeretett jóképű férjébe — aki a házasság közvetítőjének, az illető igazgatónak részére tartotta fenn a férji jogot, míg egy este a leányfeleség ki nem jelentette:

Eszébe jutott, hogy a másik vállalat cégjegyzője szinte az emberölésig le van kötelezve neki. Rögtön magához hívatta és hosszu lére eresztett bevezetéssel elmagyarázta neki, hogy csak a hős emberek igazán boldogok. Rábeszélte tehát, hogy amerikai gyorsasággal esküdjék meg a „barátnőjének” kizemelt szép és vagyonos kislánnyal.

— Jenci, kérlek, ne menj el, ne hagyj itt! Bevallom, hogy bűnös szándékkal mentem hozzád feleségül, de...

— Gilt! — válaszolta a rokonszenves cégjegyző.

— De azzal a záradékkal megy hozzád a leány feleségül, — vetette közbe az igazgató —, hogy két heti házasság után szépen, csendben el fogtok válni. Hiszen csupán címzetes akar. Érted? Huszezer lejt kapsz.

Ekkor már hangosan zokogott. — Mi az a de? — mondta a fiatalember, aki egyszerűen játszotta szerepét.

— Az — borult aztán férje nyakába és forró csókokkal halmozta el, — hogy nagyon, de nagyon szeretlek és ha tovább is makacs konoksággal játszod ezt a komédiát, végzek magammal...

— Érttem az egészet! — mondotta a fiatalember rezignált fejbölintés kíséretében.

Végül a fiatalember tényleg meggyőződött, hogy a felesége valószággal bálványozza, tehát ügyet se vetett többé a direktorral történt megállapodásra és a fiatalok azóta mintszerűen boldog házasságot élnek.

Majd — csakugyan amerikai gyorsasággal történt — néhány nap múlva megtartották az esküvőt is, amelyen állítólag még egy volt miniszter is részt vett. Miután az esküvői cirkusz lezajlott, miközben a boldognak gondolt vőlegénynek sokan gratuláltak, de ő mindig úgy érezte olyankor, mintha pofonútnék, — az újdonsült férj így szólt feleségéhez: — Én elmegyek, drága gyermekem, maga pedig pihenjen le. Holnap délben eljövök ebédre és esetleg vacsorára is!

A „közvetítő” igazgató, mikor erről értesült, feldúlt lelkiállapotában ezt mondotta:

— Hát kellett ez nekem, hogy mást boldoggá tegyek, saját magamat pedig boldogtalanná?

(p. j.)

— Törökország hajókat rendelt. A Havas iroda berlini tudósítója jelenti, hogy a török kormány megrendelést tett a kiel Krupp-műveknél, ahol hat hajót rendelt. A hajók személy- és teherszállítást fognak lebonyolítani. A tudósító azt is tudja, hogy az üzletet kompenzációs alapon kötötték meg.

A fiatalasszony erősen kimeresztette álmodozó szép szemeit.

— Az istenért — hebegte a fiatalasszony — hát hova megy? Hiszen férj és feleség vagyunk!

— Igen — biggyesztette megvetően az ajkait a cégjegyző —

## MOZI

## DAVILLA SZINKÖR-MOZGÓ

Pénteken: TARRAS BULBA. Főszer-  
rebben: Harry Baur. Magyar fel-  
irattal.

## ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken 2 premier! I. A KAMÉLIAS  
HÖLGY. Főszerrebben: Yvonne  
Printemps és Pierre Fresnay. II.  
A PAMPAK KIRÁLYA. Warner  
Baxter cowboy filmje.

## CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Az olimpiai nagyszerű film második  
része. OWENS és CSIK szenzációs  
győzelme. Utána: GORBE NAPOK.  
Fősz.: Hermann Thimig, Hans Mo-  
ser, Hajmási Ilonka, A. Sandrock.

## OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Péntek, szombat, vasárnap:  
A VERZÓ ARÉNA. Fősz.: Wallace  
Beery és Jackie Cooper. Szenzációs  
izgalmas, látványos film a cirkusz  
világából. Magyar feliratok.

## EDISON-MOZGÓ MŰSORA:

2 nagy filmremek. I. SZENTPÉTERVÁ-  
RI BÁL — AZ ÚTOLSÓ. Csodaope-  
rette. Ivan Petrovici, Kamilla Horn  
Halmay Tibor. — II. A FEHÉR  
TÖRZSFŐNÖK. Zane Grey regénye  
után. George O'Brien. Helyárak: 9  
és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9 óraker.  
Magyar felirattal.

## MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken 3, 6, 9 óraker: I. SORREL KA  
PITÁNY. Megható társadalmi drá-  
ma. Főszerrebben: HB. Warner. II.  
DR. X. A borzalmak filmje. Fősze-  
rebben: Fray Wray és Lionel At-  
will. Minden szünetben fellép Eu-  
rópa leghíresebb artistája, Shirley  
Temple konkurrensze.  
Szombaton, aug. 22-én bál miatt nincs  
előadás.  
Vasárnaptól új műsor: A DZSUNGEL  
RABJAL.

## Rádió

SZOMBAT, augusztus 22.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli műsor. —  
15.30: Sport. 15.40: Lemezek. 14.15: Hi-  
rek. 14.30: Lemezek, utána hírek. 19:  
Sibiceanu zenekar. 20: Felolvasás. —  
20.20: Egyházi zene a brasovi Fekete  
templomból. 21.20: Üzenetek. 21.35: Rá-  
diózenekar. 22.30: Hírek. 22.45: Cook  
zenekar. 23.45: Hírek külföldre németül  
és franciául. 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek,  
étrend. 11: Hírek. 11.20: Elbeszélés. —  
15.05: Hanglemezek. 14.30: Szalonzene.  
17.15: Mesék, majd csevegés. 18.30: Ci-  
gányzene. 20.15: Zenés részletek a Zieg-  
field a Nők Királya című filmből. 20.45:  
Felolvasás. 21.10: Európa dalol és tán-  
col. hangversenyközvetítés az állatkert-  
ből. 22.20: Hírek, majd jazz zene.  
BÉCS. 8.25: Filmlemezek. 15: Szóra-  
körtartó zene. 15. Lemezek. 17.15: Gut-  
tmann Kata magyar népdalai. 19.45:  
Lench dalok. 23.10: Szórakoztató zene.  
24.45: Cigányzene Budapestről.

## Társaság

( ) A CLPJI SÜTŐMUNKÁSOK folyó  
hó 23-án, vasárnap délután 4 óraker az  
Építőmunkás Otthonban szakmai gyü-  
lést tartanak.

( ) A FESZŐ- ÉS MÁZOLÓMUNKÁ-  
SOK folyó hó 22-én, szombaton este 9  
óraker az Építőmunkás Otthonban  
nagyszabású jótékony célú táncmulatsá-  
got rendeznek. Elsőrangú cigányzene és  
egyéb igen érdekes meglepetések fogják  
a közönséget szórakoztatni.

— Robbanás a Garmisch Par-  
tenkircheni jég-stadionban. Gar-  
misch Partenkirchenből jelentik:  
A téli olimpiára épített jégsta-  
dionban egy ammoniak-tartály  
felrobbant. Két ember életét vesz-  
tette.

## Sport

## Ma este érkezik a Kispest csapata városunkba

(CLUJ.) Amint tegnapi számunkban  
is röviden megírtuk, Kispest csapata  
szombaton és vasárnap városunkban  
szerepel. A Victoria és C.C. vezetősé-  
gei hatalmas anyagi áldozatok árán kö-  
ötték le az egyik legszebb futballt  
játékos magyar csapatot, amelynek sze-  
replése elé sportkörökben nagy érdek-  
lődéssel tekintenek. Szombaton a CAC  
lesz a Kispest ellenfele, amelynek csa-  
patában játszani fog Geczó is, vala-  
mint két CAC játékos is. Vasárnap a  
Victoria lesz a magyar csapat ellen-  
fele, amelynek csatársorában három  
új vidéki játékos fog bemutatkozni,  
akiknek neveit eddig még nem sikerült  
megtudni a vezetéstől.

A Kispest szombat—vasárnapi cluji  
mérkőzéseire csütörtök reggel megér-  
kezett az OETR engedélye, amit még  
abban az órában telefonon tudattak a  
Kispesttel, mely ma este érkezik meg  
Clujra.

A szombati Kispest—CAC—CAO  
kombinált mérkőzés délután 6 óraker  
kezdődik Czinczár Imre vezetésével. A  
rendezés nagyon olcsó helyárakat  
állapított meg. (15, 20, 30, 40, a leg-  
drágább jegy 50 lej lesz). A vasárnapi  
Kispest—Victoria mérkőzésen a rendes  
vasárnapi helyárak lesznek. A meccs  
délután fél 6 óraker kezdődik dr. Russu  
bíró vezetésével.

## A nemzeti B-liga labdarugó bajnokságának őszi sorsolása

(BUCURESTI.) A nemzeti ligák in-  
tézbizottsága az újrarendezett B-liga  
őszi fordulójának bajnoki mérkőzéseit  
a következőképpen sorsolta ki:

Nyugati csoport. Augusztus 30. Craiu  
Iovan—Stăruinta Craiovan, Phönix—  
Jiul Baia-Maren, CFR—ILSA Sime-  
rian, Mures—Rovine Grivita Tg.-Mure-  
sen, Soimii—Vulturii Sibiuban, Victo-  
ria—Olimpia CFR Careiben.

Szeptember 6. Rovine Grivita—Craiu  
Iovan Craiovan, Vulturii—ILSA Lugo-  
jon, Phönix—Olimpia Baia-Marea,  
Unirea—CFR (Simerie) Alba-Iulian,  
Victoria—Stăruinta Carein, Jiul—Mu-  
resul Petrosaniban.

Szeptember 13. ILSA—Unirea—Timi-  
soaran, CFR—Rovine Grivita Sime-  
rian, Victoria—Vulturii Careiben, Jiul  
—Stăruinta Petrosaniban, Mures—Phö-  
nix Tg.-Muresen, Soimii—Craiu Iovan  
Sibiuban.

Szeptember 20. Craiu Iovan—Vulturii  
Craiovan, ILSA—Phönix Timisoaran,  
Olimpia—Rovine Grivita Satu-Maren,  
CFR (Simeria)—Stăruinta Simerian,  
Soimii—Victoria Sibiuban, Muresul—  
Unirea Targu-Muresen.

Szeptember 27. Craiu Iovan—Olym-  
pia Craiovan, Vulturii—Rovine Grivita  
Lugojon, Phönix—Unirea M. B. Baia-  
Maren, CFR—Muresul Simerian, Stă-  
ruinta—ILSA Oradean, Soimii—Jiul Si-  
biuban.

Október 4. Craiu Iovan—Muresul  
Craiovan, ILSA—Soimii Timisoaran,  
Phönix—Victoria Baia-Maren, Unirea—  
Olimpia Alba-Iulian, Jiul—Vulturii  
Petrosaniban, Stăruinta—Rovine Grivi-  
ta Oradean.

Október 11. Rovine Grivita—Unirea

A ROMÁNIA MEGNYERTE A MÁ-  
SODOSZTÁLYU VIZIPÓLÓBAJNOK-  
SÁGOT

(CLUJ.) A városi strandfürdőben  
tegnap két másodosztályu bajnoki vizi-  
póló mérkőzést játszottak. A Romania  
7:1 (6:1) arányban győzött a CFR ellen  
Szántay (3), Pusztay (2), Russey és  
Valentin góljaival. A CFR vigaszgólját  
Báies szerezte meg. A Haggibbor II.  
8:2 (4:1) arányban győzött a CSMC el-  
len Deutsch (2), Gárdi, Pap, Sándor,  
Herskovits II., Schwartz II. és Erős  
góljaival. A munkások részéről Svajt-  
kowski szerzett két gólt.

A fenti eredmények alapján a má-  
sodosztályu bajnokság végső helyezési  
sorrendje még nem alakult ki ugyan,  
de az első két helyet illetőleg változás  
nem állhat elő. A Romania lett az első,  
a Haggibbor II. a második és a CFR  
valószínű a harmadik. A Romania vagy  
selejtezőt játszik az első osztályba  
való bejutásért, vagy létszámemelés  
folytán anélkül is jut oda, amit mel-  
tán meg is érdemel.

A HAGGIBBOR turisztikai szakosz-  
tálya vasárnap autós turát rendez a  
Vlădeasara (1848 m.) Indulás reggel 5  
óraker a klubhelyiség elől. Jelentkezni  
lehet péntek este fél 9-ig a Regina Ma-  
ria 15. alatti helyiségben. Az egyesü-  
let vendégeket szívesen lát.

A CAO labdarugócsapata vasárnap  
Tg.-Muresen játszik.

A VASÁRNAP meginduló Nemzeti  
Bajnoki mérkőzések során Aradon a  
Chinezul az AMEFA-val méri össze  
erejét, Timisoararól 300 drukker kíséri  
a csapatát.

Karl Schaffer  
sokáig fog élni

(BERLIN.) Vasárnap este nagy  
dalom támadt az olimpiai faluban: a  
döbentő hír terjedt el az egyik vilá-  
szerte ismert sportemberről, Karl Schaf-  
ferről, a többszörös osztrák Európa-  
olimpiai-bajnok műkorcsolyázóról,  
garmischpartenkircheni sikere utá-  
nt mint egyszerű néző kijött Berlinbe  
és együtt lakott az osztrák olimpi-  
versenyzőkkel.

A szimpatikus osztrák sportem-  
ber azonban nem élvezhette zavartalan  
az olimpiai játékok küzdelmét, mert  
még Bécsben az olimpiai fákllyá-  
közben különös szerencsétlenség érte  
a fákllyát futás közben tul közel tart-  
az arcához és a láng az arcába csap-  
és súlyosabb természetü égési sebe-  
ket szenvedett. Azért így is elutazt  
Berlinbe, ahol kezelték ugyan, de  
fekciót kapott és meg kellett operál-  
Ezután terjedtek el a riasszó hírek,  
hogy Karl Schaffer a műkorcsolya  
olimpiai bajnoka meghalt. Bécsből  
gódva érdeklődtek a hír valódisága-  
lói, Berlinből azonban azt a meg-  
tató választ kapták, hogy Schaffer  
hogy meghalt volna, hanem ellenke-  
leg már a javulás útján van és jól  
magát.

Mindenesetre Karl Schaffernek  
már van egy jó kabalája, mert: aki  
halálhírét keltik, hosszú életű lesz  
földön...

(BUDAPEST.) A magyar folyami  
bajnokságot tegnap rendezték meg a  
nán 7 és fél kilométeres távban. A  
bajnokságot Halasi Olivér UTE nyerte  
p 30 mp-es idővel. 2. Páhok István  
MTK 51 p 33 mp. A hölgybajnokságot  
K. Tóth Ilonka nyerte MUE 57 p  
másodperccel.

(BUDAPEST.) A nemzeti labdaru-  
gó bajnokság őszi fordulójának első m-  
kőzést tegnap játszották le. A Kis-  
pest—Szeged csapatai. A küzdője-  
m (0:0) arányban döntetlenül végződött.

BUCURESTI nagy labdarugó  
ménye e héten a bécsi Admira csa-  
tának szereplése lesz. A kitűnő osz-  
trák együttes szombaton a Juventus-  
szemben a Ripensiaival játszik.

## JURISTASÁG

( ) KIRÁNDULÁS. TFR GYOPÁR-  
rista egyesület f. hó 23-án gyalog  
kirándulást rendez vasárnap reggel fél  
órai indulással a megyeháza elől a f. hó  
Szt. Ivan várf. Bátori hegyhez. Vezető:  
Gergely János. Vendégeket szívesen  
lát az egyesület. Ugyazintán felhív-  
tagjainak, valamint az érdeklődők  
gyelmét, hogy augusztus 30-án autós  
kirándulást rendez a f. hó megyeháza  
szépségű remetei sziklaszorosba. Irány:  
Sávodisla, Iara, Trascău, Kökös, Pili-  
si szoros, Remete. Indulás éjféli  
óraker a megyeháza elől. Jelentkezni  
lehet az egyesület helyiségében, Ca-  
Molitor 8., II. ajtó és Cal. Molitor  
szám alatti üzletben.

( ) KIRÁNDULÁS A REMETEI SZIK-  
LASZOROSHOZ. A Katholikus Kör-  
rista szakosztálya folyó hó 23-án autós  
kirándulást rendez a festői szépségű  
remetei sziklaszorosba a következő  
iránnyal: Sávodisla, Iara de Jos, Trascău,  
Kökös és Piliși hágó, onnan tovább  
gyalog a szoroson keresztül Brădești  
Hazafelé pedig Aiudon és Iurda-  
resztül. Indulás vasárnap reggel 5 ó-  
kor. Jelentkezni lehet péntek este  
Carolina-tér 8. szám alatti fodrász-  
ban. Turavezető: Vizhányó László. Ven-  
degeket szívesen lát az egyesület.

( ) KERÉKPÁROS TANULMÁNYI  
KIRÁNDULÁS. Várostervezés élénk érde-  
lődis mutatkozik a Székely Társaság  
iparos kerékpár szakosztálya által  
dezendó kétéhetes tanulmányi kirándu-  
lás iránt, amelyet Dénes Dezső turis-  
ta vezető irányításával fognak meg-  
tartani a székelyváros augusztus 23-án  
megkezdődni. A turi utirány: Salonta,  
Arad, Timisoara, Buzias, Deva, Hunedoara,  
Orestie, Alba-Iulia, Aiud és Iurda  
da érintésével érkezés haza.

( ) SZÉKELY TURISTÁK TRASCÁU  
Augusztus 23-án a Székely Társaság  
Iparos turista szakosztálya autós turát  
rendez a szépekű Trascau vidékén,  
mely alkalommal gyakorlottabb turisták  
a Székelykő 1130 m. magas csúcsára  
is felmennek. E túrán találkozhatnak  
oradeai CAO turistákkal is. Vezető:  
Homm Vilmos. Részvételi díj 65 lej.  
Jelentkezni kell péntek este a Művelődés-  
könyvtárban. Vendégeket szívesen látunk  
nagyobb számban, szívesen látunk...

GE CZÖT, a CAC kiváló csatárjáté-  
kosát, mint ismeretes, az oradeai CAO  
szerződtette le. Geczó kitűnően bevált  
a jobbszélső posztján és így standard  
játékosa lesz a CAO őszi csapatának.

## Rádió, mint fogyókúra

A budapesti Őszi Vásár Rádió kiállításának szenzációja

Azt mondják, hogy az angol király volt az, aki walesi herceg korában elsőnek népszerűsítette a zenés tornagyakorlatokat. Bárholva utazott, gramofon kísérte s a herceg reggeli tornáját külön célra felvett ütemű lemezek zenéjére végezte.

A walesi hercegnek ezt az ötletét vette át a londoni stúdió, amely elsőnek a világon rendszeresítette a reggeli zenés torna-leadásokat. Tökélyét ez az ötlet Magyarországon érte el, ahol rájöttek arra, hogy a lemez csak holt zenét ad, ütemei nem egyeznek mindig a végzendő gyakorlatok időtartamával. Budapesten ezért külön célra szerződött fiatal hölgyek végzik minden nap reggel háromnegyed 7 órakor a stúdió nagytermében az összes tornagyakorlatokat. Ezzel mérik le a ritmusnak, az ütemeknek a való élethez idomuló pontos helyességét.

A szeptember 3-án megnyíló budapesti őszi vásár közel négyezer négyzetméter területű rádiókiállításának legnagyobb szenzációja a budapesti Stúdió hatalmas üvegpalotája lesz. A Stúdió üvegpavillonjának nagy dobogóján a budapesti rádióknak ez a hölgy tornacsapata sorozatosan be fogja mutatni gyakorlatait és szpiker fogja magyarázni, hogy az egyes gyakorlatok mily mértékben járulnak hozzá a test egyenletes idomáinak megőrzéséhez, a rendszeres és egészséges rádiófogyókúrához.

Ugy értesülünk egyébként, hogy a lakberendezési vásár utazási igazolványai már megérkeztek az Európa és a Wagons Lits irodához. Az igazolványok 50 százalékos utazási kedvezménye és a vizummentes határátlépés joga augusztus 28-án már érvénybe lépnek.

## A világszép Katalin görög hercegnőt választja Edward angol király feleségül

(LONDON.) Részletesen beszámolt a „Jóestét” az angol királyi udvar jövő évi koronázási ünnepek előkészületeiről. Az angol nép számára rendkívül fontossággal bír az a kérdés: nősülni fog-e Edward király és kit vesz el feleségül?

Az angol sajtó nap, mint nap foglalkozik azoknak az asszonyoknak személyeivel, akik a Nahlin-jacht fedélzetén tartózkodnak és a királyi nősülési terveivel vannak kapcsolatban.

### HÖLGYKOSZORU VIII. EDWARD KÖRÜL

A mese kuszá labirintusaiba tartozik, amit a fiatal királyról rebesgetnek, hogy élete végéig agglény marad. Az is csak kitalálás, hírlapi kacsa, hogy morganatikus házasságot szándékozik kötni, bár a királyi családban voltak esetek erre. Mindezeket az udvarhoz közelállók, a „benfentes” személyiségek eleve cáfolják.

Annyi azonban bizonyos, hogy a negyvenéves király társaságában Anglia legszebb, legelőágasabb hölgyeit látni. Világhírű művésznők, arisztokraták az udvari lista mindennapos vendégei, akik általában jelen vannak a fényes, nagyszabású ünnepeken, amelyeket a király birtokain és a legelőkelőbb klubokban rendeznek.

Edward szórakozik, mint más, a különbséggel, hogy ez a szórakozás előkelőbb, költségesebb és arisztokratikusabb. Társaságában nem volt olyan hölgy, aki a házasságot illetőleg komoly kompromisszóra jöhetett volna.

Hiszen tudjuk, tradíció is, hogy a király csak a maga köréből választhat feleséget. Tehát ismert családból származó hercegnő jöhet számításba.

### INGRID DAN HERCEGNŐ

Nem is olyan régen Ingrid dán hercegnő volt a legközelebb álló személyiség, akit komolyan lehetett elsőnek tekinteni a menyasszonyjelöltek között. A tűz azonban kialudt. Üszköt vetett Edward

szívében Ingrid fiatal keble azért tovább dobogott. S most, hogy teljes erővel folytak a koronázási előkészületek, leutazott nagybátyjának, a Connaught-i hercegnék birtokára. Megjelenése ismét a kombinációk bűvös körébe került, de kiderült, hogy ez a kombináció nem vált valóra s ma sem sikerült megállapítani, miért borult fel az öreg herceg „kedvenc” terve. Ki tudja?

### KATALIN GÖRÖG HERCEGNŐ

Edward uton van s jachtja kedvező körülmények között folytatja útját a dalmát tengerpart mentén. Amint a vendég-listából kitűnik, a király rendkívül előkelő és exkluzív társaságot hívott meg jachtjára. Az angol főváros három elismert szépsége, a király jó barátainak feleségei tartózkodnak a hajón. A legszebb közöttük az angol hadügyminiszter felesége, a híres Lady Diana Duff-Cooper, akit Európa Reinhardt „Mirackel” előadásából ismer. A többi hölgyek személye ismeretlen, ezeknek neveit ezidő szerint még fátyol fedi.

A „Daily Mail” sajtóorganum híradása szerint Katalin görög hercegnő áll közelebb a királyhoz. A fiatal s állítólag „világszép” hercegnő a görög király huga, aki a napokban érkezett Londonba, ahol Mary királyné fogadta igen szívesen és meleg szeretettel. Hiszik, hogy ő lesz a győztes.

### MARY KIRALYNÉ KIVÁNSÁGA

Cecilia, a német trónörökös leánya is Londonban időzik. Ő az egyetlen Európa nem katolikus hercegnője, akit a döntőbe beneveztek. Hogy Katalin menyasszonyságára komolyan számítanak, már Mary királyné többszöri kijelentéséből is kitűnik. Határozott kívánsága: Anglia és India hercegnőjének és császárnőjének a neve Katalin legyen. Ohajtom.

Mit szól mindehhez Edward?

Kétségtelen, hogy a görög hercegnő nemsokára megjelenik a

# OPERA MOZGO A VERZÓ ARENA

Főszerepben: Wallace Beery és Jackie Cooper.  
Szenzációs izgalmas, látványos film a cirkuszvilágából. Magyar feliratok! Előadások kezdete 5, 7, 9 órakor. Helyárak 10 és 20 lel.

Nahlin fedélzetén, mint a király vendége. Meg lehet, hogy hamarosan Görögországba utazik s ott a görög király oldalán találkozik VIII. Edwarddal.

Beavatott londoni körök nézete

szerint Katalin görög hercegnő karcsu, finom alakja úgy beleillik a lehelletkönnyű királyi nyoszolya közé, mint kristályvázába az arisztokratikus orchidea.

## Látogatás a bácskai „néma”-szerzetesek kolostorában

(BANJALUKA.) (A „Jóestét” tudósítójától.) A vrbázi bánság székhelye: Banjaluka. A városka végén a ferencrendiek kolostora és templomuk ikertornya; a „Názáret” irgalmas nővérek otthona és „Mária Stella”, a trappisták birtalma, a három nevezetes épület-óriás.

Mint transzilván magyar újságíró, az apát kivételes engedelmével meglátogathatom a bácskai „szigorú némaság” szerzetesek kolostorát, amelynek lakói fehér csuhát viselnek fekete skapulárával és naponként hétórás istentiszteletet tartanak.

A kolostor kapuja felett a világ legértelmesebb és legmegszívlelendőbb három aranybetűből álló szavát ragyogtatja meg a virgonc augusztusi nap sugára: „Pax!” (Béke).

— Memento mori! — (Emlékezzél a halálra). Így kezdődik a páter, akit az apát vezetől mellém rendelt. Ez egyébként a szerzetes hivatalos köszöntése.

Először a templomot nézzük meg, amely csupa fenséges egyszerűség és magasztos, tiszta művészet. A falakon az ő- és ujszövetség finom domborművei. Kétoldalt ódon padok. Rajtuk vaskos, csattos könyvek. Dávid király zsol-tárai és himnuszok. A templom közepén szószék. A sekrestye hatalmas diófaszekrényéből arany és brokát miseruhák és értékes kelyhek kerülnek elő.

Amig a templom alatti kriptába érünk, megtudom, hogy e kolostort Fránjós páter, míg a ciszterciata rendet Szent Bernárd alapította. (A Trappista nevet Trappe tartománytól kapták, hivatalosan azonban ciszterciatáknak nevezik őket.) Rendjüket 1664-ben Bouthillier de Raucé reformálta és szigorította meg. Ma 70 kolostoruk van és a szerzetesek száma körülbelül négyezer. Kontenplatív rend. Nemcsak a lélek és tisztaság hősei, de jótékonyági és szociális tevékenységük is felülmúlhatatlan. Több száz környékbeli szegénynek adnak állandóan ingyen eledelet. Az itt lakó szerzetesek valamennyien németek, akik papokat és mesterembereket nevelnek, a bosnyák népet pedig földművelésre oktatják.

A kriptában ereklyeként ruhadarabokat, Krisztus sirjából való töviskoszorút és más hasonló ér-

tekeket őriznek.

A homályban padok. Itt vallják be a szerzetesek az apátnak, ha valamit vétkeznek és itt ostromozzák magukat...

A kolostor mögött, az új templom előtt van a régi temető, melynek közepén Máriával és Magdolnával hatalmas golgota áll. Az elszórt sírokon pusztá fakeszt.

A temetőből az út a kertbe vezet. Üvegházak, melegágyak, virágok. Gyönyörűek és gondosan ápoltak. A kertész nem más, mint a bölcsész és teológia doktora.

Tizenkettőre harangoznak. Most van a közös ebéd egy óriási, árnyas teremben. Az apát megvendégel. Nemesak a trappista sajtó, de a trappista vendégszeretet is páratlan. Talán csak mi magyarok tudunk még így vendéget fogadni...

Az ebédlőben szerzetesi egyszerűség, szerénység. Az apát helyét csak az asztali csengő különbözteti meg a többiekétől. A birodalom feje e csengővel jelzi a felolvasás és étkezés kezdetét — végét. Mindenki helyén ecet, só és egy-egy üveg bor, vagy sör. Ki mit óhajt. Durva szalvétába göngyölvé faevőeszközök. A menü növényi. Főzelék, gyümölcs-szósz, főtt tészta. De azért a szerzeteseken nem látsszik, hogy csak ritkán esznek húst. A falakon komoly írások a mértékletességre intenek. Szótlannul esznek. És csak annyit, ami a napi kalória-fogyasztást pótolja. Amit esznek, mindent maguk termelnek. Velemény, gabonaneműek, gyümölcs, szőlő stb.

Ebéd után megmutatják a vilánytelepet, ahonnan a malom, továbbá a sör (és az ehhez tartozó hordó és jéggyár) makaróni és sajtgyár nyeri a hajtóerőt.

Minden gyárműködést szemléltetnek és megmagyaráznak, csak a sajtót nem. Ez a trappisták örök titka...

A szerzeteseknek 200 szarvasmarhájuk, óriási termőföldjük és erdejük van. Mindent maguk művelnek. Most a learatott búzát csépelik és a földet szántják. A munka a kezek imája...

Szép látvány, amint a fehérreverendás szerzetesek vacsora után közös imára sétálnak ki a kertbe. Mintha az Isten is megjelenne közöttük és kezét kitarva mondaná:

— Ezek az én munkásaim, akik megművelik az én földemet...

Rajnay Tibor.

# APRÓHIRDETESEK

Csak portázott jellegű leveleket fogadjunk. Vid. kteleknek válaszbélyeges kérdéseket bőségre válaszolunk. Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

szavanként 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Jellegű, vagy címűkült hirdetések kezelési díja 5 lej. Hirdetéseket aznap megjelensre d. e. 11 óráig, csütörtök számba szerdán, vasárnap szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK. (f980)

IDŐSEBB jellegre levél van. Kérem átvenni. (3135)

SZERETNEK megismerkedni egy független asszonnyal. Szerényen támogatnám. Pontos címet kérek a kiadóba „Hajnali csillag” jellegre. (3128)

GYERMEKTELEN középkori keresztény özvegy asszony ingatlanul, nyugdíjjogosult altisztet, vagy ehhez hasonló férjzet keres „Kalotaszeg” jellegre. (f 1013)

## ADAS-VÉTEL

### AUTÓSOK

BÁRMILYEN MÁRKÁJU KOCSIHOZ BÁRMILYEN ALKATRÉSZT SZÁLLIT ócska alkatrészt kereskedő. Firma „Em-Es” la Mercuz Camionaj Bucuresti, Str. Epureanu 18. (2948)

ÁTADÓ vendéglő-bodega belvárosban olcsó házbérrel átvehető azonnal. Érdeklődni Orient-nyomda. Str. Iuliu Maniu 8. (f 1022)

ELADÓ két szép Biedermaier-szekerű Calea Motilor 125. (3048)

SPÓRTELEPI büffé bérlete azonnal eladó. Értekezni ugyanott. (2962)

ELADÓ a Fluturilor telepen egy déli fekvésű kettős sarok telek, újonnan bekerítve, rajta épített 8x4 m. színnel. Értekezhetni Piata Mihai Viteazul 7. sz. 7. ajtó. (2270)

## Készpénzért is

és bent 50 lej részletfizetés - vehet és rendelésre készítteti! bel saját üzemenkben előt. Ittől női és férfi cipőket

**ARCO** cipőkereskedelmi vállalat  
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

ELADÓ 1000 négyzetméter területen gyümölcsös szoba, konyhás telek, kuttal, mellékkeliségekkel. Str. Regala végén. Radió 10. (3075)

ELADÓ üzemben levő kisebb méretű örlő-malom, óránkénti három mázsa teljesítmény villanymotor és berendezéssel, vagy finanszírozó társ kerestetik. Cim a kiadóba. (2805)

ELADÓ egy szobás új adomentes ház kerttel, mellékkeliségekkel 70.000 lej, felét részletre. Banul Mihalea 4. (3079)

ELADÓ egy jókarban levő tölgy kompell háló és egy íróasztal sürgősen. Cel. Regele Ferdinand 106. hátul az udvarban. (3062)

ELADÓ egy 200 cm<sup>3</sup>-es modern, majdnem új motorbicikli DKW. Értekezni Str. Filipescu 15. Gratz festőnél. (f 1027)

ÓCSKA ruha, télikabátokat a legmagasabb árban veszek, dus választékban eladok. Grünfeld, Dubălarilor 15. (3094)

HÁZAT keresek megvételre 500-600.000 lejig. Komoly ajánlatokat kérj a Pop, Greceanu 1. (P 1073)

GARANTÁLT I-a alpaka evőeszköz, kiválóan nehéz, alkalmi vétel, feltűnően olcsó áron KUN MÁTYÁS FIA RT.-NÁL, Calea Marechal Foch 2. (f 766)

MAGAS áron veszünk gyermekkorait, irógépet antik butort és használt ruhákat. Balcan Iuliu Maniu 6. f 984

LÉGKALAPÁCS, 25 kg.-os, használt, de új dugattyúkkal, új légszelepekkel, eladó. Érdeklődni: Almási Izornál. Str. Baron L. Pop 10. (3112)

ROLLÓS üzletajtó és pult eladó. Cal. Regele Carol II., 83. (f 1051)

ELADÓ egy 5-ös Wertheim szekrény kifogástalan állapotban. Érdeklődni: Gergely Józsefné CAG garage, Str. I. G. Duca. (f 1032)

FRŐS tura motorkerékpárt keresek azonnali megvételre. Szilágyi-telep, Sft. Gheorghge 31., első ajtó. (P 1083)

VESZEK ócska férfi ruhát és ócska varrógépet jó árban. F. Dávid 13., a cipészüzletben. Hívásra jövők. Jakab. (P 1086)

PARCELLAK eladók Str. Regala tején. Fajgyümölcsös nagy terméssel, víz, villany, kanális, járda. Éjszórangu tökebefektetés. Értekezni Gálisterről, Grădinarilor 9. (3120)

ELADÓ egy német gyártmányú mosógép, konyhakredenc és egyéb tárgyak Str. Berthelot No. 15. (3123)

VESZEK liba- és kacsatollat. Str. Mărăsesti 46. Hívásra házhoz megyek. (3130)

CSUKOTT autó, Plymouth, eladó. Grigorescu 53. (3131)

ELADÓ modern butor, 2 szoba, konyha berendezés. Megtekinthető délelőtt 9-12 között. Cal. Victoriei 28., em. (f 1034)

MEGVÉTELRE keresek kifogástalan állapotban levő féregmentes recamiert és sezlont. Ajánlatot „Garancia” jellegre. (3138)

FEHÉRHÁLÓ topolya festett háló, konyhakredenc, sezlonok olcsón eladók. Dogarilor 10. Furmea Româneasca házában. (3140)

MODERN diófa teleháló minden elfogadható árárt sürgősen eladó. G. Tamas 17. (3141)

## ÁLLAST KERES

NÉGY nyelven beszélő intelligens fiatalember állást keres 20.000 lej garanciával. Jellege: „20.000”. (3132)

## ÁLLAST KAPHAT

KÁVEHÁZ ÉS VENDÉGLŐ VEZETŐT KERESK SZEPTEMBER 1-RE, KONYHA ÉS ITAL SAJÁT SZÁMLÁRA, ESETLEG BÉRBE IS VEHETŐ. FRATIL DANCILA, S. A. TURDA. (3068)

FUSZERSZAKMÁBAN jártas fiatal segéd azonnal alkalmazást kaphat. Mănaştur 122. (P 1977)

INTELLIGENS házaló ügynök azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (P 1089)

ÖNÁLLÓAN főzni tudó, megbízható minden szakácsnő jó bizonyítványokkal felvétetik. Frank mérnök, Strada Decebal 60-a. (3121)

KIFUTÓLEANYT felvesz Fortuna, Reg. Ferdinand 22. (3122)

KIS családhoz rendszerető mindenest azonnalra felveszek. Saguna 24. Steirberger. (3129)

KERESKEDŐ tanoncot felveszünk fizetéssel izraelita házból. Magazin Universul, C. Regele Ferdinand 35. (3115)

ROMÁNUL tudó jó írásu nőt felvesz „Unió”, Bucovina 52. (3108)

## KÜLÖNFÉLÉK

### BLÁNARIA PARISIANA

Kovács és Co. Str. Memorandului 6. az udvarban. Szörmék, rókabóák nagy választékban. Alakítást, javítást legújtanosabb árban készitünk. (2795)

ELVESZETT tegnapelőtt Magyarországra szóló utlevél Farkasné Szántai Mária névre szól. Becsületes megtaláló jutalomban részesül. Cim: Farkasné, Str. Episcop Ivan 16. (3107)

CZAGA LAJOS lakatos készit új üzleti vasredőnyöket, napellenzőket, valamint javításokat, valamint autógénehgészteseket vidéken is jutányos árban. Cluj, Str. Dacia 7. (f 981)

HÖLGYEK figyelme! Villanyondó-lálás lej 150, vízondó-lálás 20, külföldi anyaggal, vasondó-lálás 15. Manicür 15, fejmosás 15 lej. Székely fodrászat Reg Ferdinand 19., udvarban. (f 983)

DIVATSZALONHOZ ismerettséggel rendelkező finanszírozó társnőt, vagy női szabót műhelytársnak keresek. „Varrónő” jellegre. (3039)

HÖLGYET, vagy urat keresek, ki legalább 60 ezer lej készpénzzel rendelkezik. Tökéjét egyedül kezeli. Állása könnyű. Román tudás szükséges. Megállapodás személyesen. Cim a kiadóban. (3110)

2000 LEJ kölcsönért letörlesztésig kamatképpen kosztot adnék. Tóth Pálné, Str. Rugului 27. (3117)

## LAKÁST KERES

HÁROMSZOBÁS komfortos lakást keresek Marianum közvetlen környékén. Havonta pontosan fizetek. Cimeket „3000” jellegre kiadóba kérek. (3036)

HÁZASPÁR butorozott szobát keres fürdőszoba használatlaltal lehetőleg a belvárosban. Cim: Telefonszám 607. (3127)

## KIADÓ LAKAS

KIADÓ 1-ére szoba, konyha. Str. Baron L. Pop 25. Érdeklődni Baritiu 6. sz. 1-4-ig. (f 1021)

PIATA Carolina 1 szám alatt kiadó 3 szoba konyha fürdőszobás komfortos lakás azonnalra. Ugyancsak kiadó 2 szoba konyhás lakás a Str. Goldis 54. sz. alatti kertés villa-lakásban. Értekezni dr. Fusa irodában P. Unirii 7. d. u. 4-7-ig. (f 990)

KIADÓ egy szoba, konyha szept. 1-re Str. Oăsanu 25. (P 1083)

KIADÓ Strada Vacarescu 7. sz. alatt két ét három szobás tágas, napos, összkomfortos lakás új villában. Értekezni Biró, Str. Samuil Micu 10. (P 1090)

KIADÓ azonnal új házban 1 szoba, konyha, speiz. Cristea 7. (2973)

2 SZOBA földszinten, 1 nagy szoba III. emeleten, 1 kis szoba III. emeleten azonnal kiadó. Cal. Regele Ferdinand 37. Minerva-palota. (3111)

SZOBA, konyha, féregmentes szept. 1-re kiadó, csakis féregmentes butorral rendelkeznek. Értekezni Esztegar bodega, P. Carolina. (3114)

KIADÓ novemberre I. emeleten 3, vagy 4 szobás modern lakás. Mihai Viteazul 59., háztulajdonosnál. (3102)

BARÁTSÁGOS udvari szoba előszobával, kamrával, butorozatlan, esetleg kevés butorral kiadó. C. Feleacului Sa. (3106)

GARZONLAKÁS fürdőszobával, tetőfőzővel, esetleg butorozva kiadó. Leg. Ardelene 3. (3109)

ÜZLETHELYISÉG üzletnek, vagy műhelynek azonnalra kiadó. Avram Iancu 26. (3118)

KIADÓ háromkemencés péküzem, üzlettel és lakással. Értekezni: Livezii 2. (3119)

KAPUALATTI bejárattal elegánsan butorozott 1 vagy 2 szoba azonnal kiadó. Calea Motilor 40., földszint. (P 1092)

KÉT szoba, előszoba, speiz 1800. Radu 3. (P 1091)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott uccai szoba, levegős, napos egy, vagy két személynek kiadó. Str. Amurg 39. (P 1090)

HALÁLESET miatt Str. Berthelot No. 15. sz. a. egy nagy szoba, konyha, kamara, fürdőszoba előszobával és kerttel azonnal átadható. (3124)

ELEGANS különbejáratu btorozott szoba fürdőszobával kiadó. Reg. Maria 9. Winter. (3125)

CSINOSAN butorozott balkonos uccai szoba fürdőszoba használatlaltal szeptember elsejére kiadó. Cim a kiadóban. (3133)

KIADÓ két szoba, konyha minden mellékkeliséggel külön udvaron szeptember 1-ére. Str. Legiunei Ardeleană No. 22. Ért. Str. Londrei 38. (3137)

LAKÁSOK olcsón azonnalra kiadók Str. Masiniiloron. Ért. Reg. Ferdinand 77., trafik. (3143)

— Ókori szobrot találtak a telefonközpont építkezési helyén. A Gen. Neculcea-uca sarkán, ahol az önműködő telefonközpont palotája fog felépülni, az ásátásoknál több római korbéli oszlopmaradványt és egy fej nélküli patinás női szobrot ástak ki a munkások. A kiásított emlékeket, amelyek jelentős művészettörténeti értékkel bírnak, beszállították a régészeti intézetbe.

NÉGYESZTENDŐS SZÜNET (BERLIN.) Holnapra várják az olimpiai falu teljes kiürülését, akkor utaznak el az utolsó versenyzők is a olimpiai falu megszünik olimpiai falu lenni. Katonatiszti képző lesz belőle, mert már előre ezzel a cézzal építették.

Holnap az utolsó idegen zászló is eltűnik a faluból s itt is bevonják az ötkarikás lobogót. Az olimpiai játékokban újra négyesztendős szünet következik, — négyesztendős szünet, ami négyéves készülődést és reménykedést jelent.

Először kezdődik minden, Vizontlátásra Tokióban!

## ELNAPOLTÁK A RECHTELI GYLKOSSÁG TÁRGYALÁSÁT

(CLUJ.) A törvényszék III.—IV. szekciójának szüneti tanácsa mára tüzte ki tárgyalásra a rechtei gyilkosság ügyét. Emlékeztetés, hogy néhány hónap előtt a faluban két esküvő volt és az éjszaka folyamán a két lakodalmas tábor résztvevői összeverekedtek egymással és ennek során Giurgiu Joan vőlegény holtan maradt a helyszínen. A csendőrök letartóztatták Handrea Vasile falubeli leányt azzal a váddal, hogy ő volt Giurgiu gyilkosa. A mai törvényszéki tárgyaláson egyetlen tanu sem jelent meg s ezért a bíróság szeptember 14-ére halasztotta el a tárgyalás folytatását.

— Sirköavatás. Néhaj Gombos Benő sirkövének avatása f. hó 23-án, vasárnap délelőtt lesz a régi neológ zsidó temetőben. Bejárat Avram Iancu és Badescu sarkok.

— Körrepülésre indult a román pilóta-nő. Bucuresti jelentés szerint Smaranda Braescu román pilóta-nő európai körrepülésre indult hét szakaszban: Bucuresti, Varsó, Stockholm, Koppenhága, London, Marseille, Róma, Bucuresti utiránnyal egy Hawk-gépen. Első utja Stockholmba visz.

— Cserkészbélyegeket hozott a posta forgalomba. A brasovi cserkészbörözés alkalmából a posta egy lejes piros és kék és 6 lejes vörös színű cserkészbélyegeket hozott forgalomba, amelyeknek jövedelme az ifjuság nevelési céljait szolgálja.

— Románia tartja a rekordot az idén a gabonatermelésben. A Capitala jelentése szerint a csikági gabonatorzsde összeállításából kitűnik, hogy Romániának volt ebben az évben a legnagyobb gabonatermése. Ez a romániai gabonakereskedelem szempontjából tekintettel a többi államok gyenge termésére, igen kedvező kilátásokat nyújt. A Tempo ugyanakkor azt jelenti, hogy Maramures megye egész almatermését az almafajtákra való tekintet nélkül 7 lejes kilónkénti egységáron egy csehszlovákiai társaság megvásárolta.

## TEKESPORT

Csapatleigazolás: Az újonnan alakult SS Turnatoria Cluj tekéző csapat 16 alapító taggal és a következő vezetőséggel leigazolattott Elnök Halmay Ferenc, alelnök Járosy Zoltán, titkár Pozaczky Ottó, csapatkapitány Mezei József, pénztáros Fehér Ödön, ellenőrök Szabó Jenő és Tóth János.

Leigazolás: Cherches Gh. Kiss Károly Fer-Metal Petroseni, Demeter Cristea Favorit Cluj, Borzan Vasile Stop Cluj.

Versenyeredmények: Hercules — Solid 138—116, 10 j. URC—Venus 191—176, 12 játékos.

A cluji kerület közleményei. Értesitjük azokat az egyesületeket, melyek még nem fizették ki az évi 120 lejes szövetségi tagsági díjat, hogy ennek kifizetésére szeptember 18-ig szabták meg az utolsó határidőt. Azok az egyesületek, melyek ezen időpontig sem fizetnek ki tagsági díjajukat, töröltetni fognak a szövetség tagjai közül. — Cluj, 1936, VIII. 18. Dr. I. G. Russu sk. elnök, V. Fodor sk. titkár.



Feloldó szerkesztő és lektoralapjános  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
kőriprógó-gépen. Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regely  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 23. Szomb.  
bat. Róm. Kath. Timot, Menyh.  
Prot. Timotheius, Alfonz, Gör.  
Kath. Agat, Sever.

## Jó estét!

### MEGFELELT

Gazdag apósjelölt a szegény ké-  
rőhöz:

— Hallja, hogy merészeli meg-  
kérni a lányom kezét!!! Hiszen  
maga notórius tékozló, aki nem  
ismeri a pénz értékét!

— Bocsnát! — védekezik a  
fiatalember, — ha nem ismerném  
a pénz értékét, hát megkértem  
volna akkor a lánya kezét?

### WEKKERPÖTLÉK

— Veszek egy ébresztőórát,  
mert olyan mélyen alszom, hogy  
reggel schasem tudok felébredni.

— Látod, nekem erre nincs  
szükségem. Van egy kéthónapos  
kisfiam, az minden reggel felé-  
breszt a bőgésével.

— De hogyan állítod be?

### FŐ A FINOMSÁG

— Valahányszor egy hitelező-  
met látom, mindig átmegek az  
ucca tulsó sorára.

— És mondd, nem nagyon fá-  
rasztó ez az állandó cik-cakban  
járás?

— Időjárás: A budapesti meteo-  
rológiai intézet jelentése szerint  
enyhén csökkenő légnyomás, vál-  
takozó idő, felhős ég, csapadék-  
irányzat, határozatlan irányu sze-  
lek és változatlan hőmérséklet  
várható.

— Ügyeletes gyógyszertárak.  
Folyó hó 22-étől 28-áig a követ-  
kező gyógyszertárak teljesítenek  
éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Uni-  
rii-tér; Dr. Halász, Cuza Voda-tér;  
Fiohr József, Regele Ferdinand-ut  
és Diana gyógyszertár, Jorga-u.

— Adományok. Szilágyi család  
nevében köszönettel nyugtazzuk  
Sz. A. 40 lej adományát.

— Szombaton zárul Lengyel  
Sándor képkiallítása. Részletesen  
beszámoltunk arról a nagysikerű  
képkiallításról, amelyet Lengyel  
Sándor iparművész rendezett a  
Gutenberg Otthon Memorandului  
úccá 23. szám alatti helyiségében.  
Az értékes kiállításnak nagy sike-  
rére mi sem jellemzőbb, hogy a  
kiállító művésznek képei nagy ré-  
szét sikerült el adnia. A kiállítás  
szombati nappal zárul.

— Megszűnt a szajnai hajózás  
a dokk-munkások sztrájkja miatt.  
Párisból jelentik: A nanterri  
dokk-munkások sztrájkba léptek.  
Hozzájuk csatlakoztak a szajnai  
uszályosok is, akik uszályaikkal  
elzárták a folyót, úgy, hogy a  
hajózás a Szajján emiatt lehetet-  
lenné vált.

— Vörhenyjárvány pusztít vá-  
rosunkban. A városi főorvosi hi-  
vatal jelentése szerint az utóbbi  
hetekben egyre veszedelmesebb  
arányokat ölt városunkban a vör-  
henyjárvány. Az év folyamán 295  
beteget kezeltek a járványkórház-  
ban. Jelenleg 83 beteg áll kezelés  
alatt. A járvány súlyosságára jel-  
lemző, hogy 14 gyermek halt meg  
a szörnyű járvány után fellépő  
komplikációk következtében. A  
főorvosi hivatal minden intézke-  
dést megtett a járvány terjedésé-  
nek megakadályozására.

— Fényes nappal meglopták  
Herschkovits Salamon Căile Fera-  
ta 12. sz. alatti lakos bejelentette  
az V. kerületi rendőrségen, hogy  
tegnap fényes nappal ellopták a  
padláról összes fehérneműit. Ká-  
ra 2000 lej. A nyomozás megin-  
dult.

## DAVILA MOZGO

# TARRAS BULBA

Főszerepben:

## HARRY BAUR

Külső felvételek  
a horfobágyi  
pusztán ké-  
szültek!

Magyar felirat!

— Pofozkodási botrány a Sin-  
cai-uccában című tegnapi cik-  
künkre vonatkozólag Ambrus  
fodrászmester felesége a követ-  
kezők közlésére kérte fel lapun-  
kat: A kérdéses ucca incidensnél  
a botrányt, illetve a verekedést a  
feljelentést tevő fodrásznő kezd-  
te, ő csak a támadás ellen véde-  
kezett. Ezt a tényét a bíróság előtt  
is igazolni kívánja. A bírósági  
tárgyaláson majd ugy is tisztá-  
zást nyer, hogy melyik fél részén  
van az igazság.

— Nyári mulatság Garbaun. A  
ciaci-garbauai róm. kath. és ev. ref.  
oltáregyesületek és Nőszövetségek  
a napokban népiünnepélyvel kap-  
csolatos nyári táncmulatságot  
rendeztek. Délután Csathó Gyula  
plebános irányításával nívós sző-  
rakoztató műsor gyönyörködtette  
a szépszámu közönséget. Este ör.  
Jósika János parkjában táncmu-  
latság és ennek keretében sorso-  
lás volt. Tombola után nagy töb-  
bséggel a bálkirálynőt dr. Székely  
Albert garbauai ügyvéd kisleányá-  
nak, Duckyának személyében vá-  
lasztották meg. A népiünnepélyen  
és mulatságon vallásra és nemze-  
tiségre való tekintet nélkül hatal-  
mas számu közönség volt jelen és  
az ünnepély nagy anyagi és erköl-  
csi sikerrel zárult. A rendezés  
körüli nagy érdemeket szereztek  
dr. Pataky Albertné, dr. Esztegár  
Kajetánné, László Károlyné, Mé-  
száros Vilmosné és sokan mások.  
A jövedelem megoszlott a két egy-  
ház között.

**ÜLŐ HELYZETBEN AKASZ-  
TOTA FEL MAGAT A NAGY-  
BETEG HÁZTULAJDONOSNÓ  
(LUGOJ.)** Megrendítő öngyil-  
kosság történt Lugojon. Becker  
József albérlő, aki a Spitalului-u.  
35. sz. alatt lakik, jelentést tett a  
rendőrségen, hogy a ház tulajdo-  
nosnője, Schmidt Ilona bezárkó-  
zott szobájába s már órák hosszat  
nem ad életjelt magáról. A rend-  
őrség feltörte az ajtót és megdöb-  
bentő látvány tárult eléje. Egy  
széken félig eldőlő helyzetben hol-  
tan ült az asszony. Kiderült, hogy  
Schmidt Ilona hatalmas szeget  
vert a plafonba, onnan ötszörös  
cukorspárgát engedett le, azt a  
nyakára kötötte, azután pedig le-  
ült egy székre és féloldalra dült.  
Igy elvesztette eszméletét, majd  
megfulladt. A különös helyzetben  
elkövetett öngyilkosság feltűnést  
keltett. Az éjjeli szekrényen bu-  
csulevelet találtak, amelyben az  
asszony megírta, hogy tettét gyó-  
gyithatatlan betegség miatt kö-  
vette el.

### TESTVÉREK KÜLÖNÖS PER- LEKEDÉSE KUTMÉRGEZÉSI VADAKKAL

(BALTI.) Különös eset ügyében  
indította meg a nyomozást a bal-  
tii rendőrség. A Mihai Eminescu  
uccán lakik Gjitelman Mendel bér-  
kocsis. Közvetlen szomszédja pe-  
dig testvére, Moise Gjitelman volt,  
aki feleségével s egy kétéves gyer-  
mekével együtt lakott. A két test-  
vér állandó veszekedésben élt. A  
veszekedés pedig valami örökség  
miatt tört ki közöttük.

Néhány nappal ezelőtt Mendel  
Gjitelman feljelentést tett testvé-  
re, Moise ellen. A feljelentésben  
az áll, hogy Moise, hogy megbosz-  
szulhassa magát, a testvére udvá-  
rán levő kutba nagymennyiségű  
mérget dobott. A rendőrség ki-  
hallgatta Moiset, aki kijelentette,  
hogy testvére állításai nem felel-  
nek meg a valóságnak. Ez nem is  
lehet, mert ő maga is onnan viszi  
a vizet és ha mérget dobott volna,  
akkor saját magát és családját is  
megmérgezésnek tette volna ki.  
A másik testvér viszont tanukkal  
kivánja igazolni, hogy Moise tény-  
leg megmérgezte kutját és azóta  
nem is használja azt a kutat. A  
hatóságok e különös ügyben beve-  
zették a nyomozást.

— Nagyszabású előkészületek  
Szent István halálának 900-ik év-  
fordulójára. Budapestről jelentik:  
Szent István napja alkalmából a  
Hivatalos Lap tegnapi száma kor-  
mányzói kéziratot közöl, amely  
felhatalmazza a magyar királyi  
miniszterelnököt, Gömbös Gyulát,  
hogy tegye meg a szükséges elő-  
készületeket Szent István halála  
900 éves évfordulójának méltó  
megünneplésére. Az első ma-  
gyar király halálának kilencszáz-  
éves fordulója 1938-ban lesz. Ez  
alkalomra restaurálják a székes-  
fehérvári koronázó templomot,  
ahol annakidején megkoronázták  
Szent Istvánt. A kilencszázados év  
fordulóval kapcsolatban világra-  
szóló ünnepségek lesznek Székes-  
fehérváron.

— Trockij mentegetőzik. Troc-  
kij volt orosz külügyi népbiztos  
levelet intézett az oslói rendőrség  
hez, amelyben védekezik azon vád  
ellen, hogy megsértette volna Nor-  
végia menedékhátát és politizálna.  
A Moszkva által ellene emelt vá-  
dak hamisak, amit be is fog bi-  
zonyítani.

# HAJSZA

## A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**

A „Jó estét” eredeti regénye.  
(Utánnymásítás illusz.)

28.

— És most még egyet, Nyisd  
ki a szekrényt és vedd ki kabá-  
tomból a tárcámat. Siess, siess  
kicsikém! — mondotta gyorsan,  
mert úgy érezte, hogy nem bírja  
tovább. — Nézd. — szólott vala-  
mivel nyugodtabban, amikor a  
tárca a kezében volt, — itt van  
két fv papir, ez egyik vázlat, a  
másik leírás. A leírás elmondja,  
merre van a gyémánt, a Piquiri  
gyémántja s a vázlat mutatja. Ha  
egyik elveszne, itt van a másik.  
Nagy kincs hever a jelzett patak-  
mederben, ami a tied lesz. Egye-  
dül a tied...

— És te nem akarsz érte men-  
ni?

— Kivülről tudom a helyet, ne-  
kem nem kell irás, de te nem ismered.  
Senkim sincs rajtad kívül,  
kinek adjam oda tehát? Ember  
vagyok, öreg már, meg is halha-  
tok, legyen nálad. De egyet ígérj  
meg. Soha nem szólsz senkinek  
róla. Soha, ameddig magadhoz  
nem vettéd. Eltitkolod, elrejtéd  
jól magadban, mert az emberek  
mind rosszak, mind éhesek. Ha  
már kezdedben van, akkor meg-  
oszthatod azzal, akit szeretsz,  
vagy akit jutalmazni akarsz.  
Ígéred?

— Ígérem.

— Mihelyt szobádba érsz, zárd  
magadra az ajtót és olvasd el jól,  
védj fejedbe, merre kell menni,  
azután varrd be két oldalon kabá-  
tod béléskébe azokat.

— Igen.

— És hallgatni róla, mint a sír.

— Hallgatok.

— Még Raoulnak sem mondasz  
semmit.

— Neki sem.

— Tedd el gyorsan, a tárcát  
pedig vissza a helyére és zárd be  
az ablakot. Fázom... Sötét van.

— Mindjárt itt az este.

— Oh akkor mégis csak jól lá-  
tok, — suttogetta halkan Duval és  
beburkolózott lepedőjébe. — Most  
pedig eredj kicsikém, siess, ké-  
szülj próbálok aludni egy kicsit.  
Erős akarok lenni estére. Varrd  
el a papirokat jól, a levelet pedig  
azonnal add át Raoulnak és bizd  
magad reá.

— Megengeded, hogy a felesé-  
ge legyen?

— Kivánságom ez, — felelte  
komolyan Martin Duval. — Tarts  
ki mellette és bizd magad reá!

— Ugy lesz apám.

— Fogadod?

— Fogadom.

— Nő menj. És ne zavarjatok.  
Aludni akarok. Anyádnak is  
mondd meg, ne jöjjön be legalább  
éjfélig, mert látni sem akarom.

— Viszontláfasra. — köszönt el  
a leány.

[Folytatjuk.]

# Az angol és francia munkáspártok kormányaik beavatkozását kívánják a hivatalos Spanyolország mellett

Negyvennyolc spanyol tartományból eddig harmincegy került a felkelők kezére — mondja a sevillai rádió — Orosz katonai küldötség Párisban Az angol és görög uralkodók korfui tanácskozása

(LISSZABON.) Lano tábornok csütörtökön este a sevillai rádió útján közölte, hogy csapatai elfoglalták Guadacanal. A vörösök a város kiürítése előtt 40 emberre rágyújtottak egy házat, úgy, hogy azok mind tüzhaltalt haltak. Lano kijelentette, hogy a nemzeti csapatok a sant-fernandez baloldali tengerész-családokkal szemben fognak megtorlást alkalmazni, ha meggyilkolnák a tuszokat. Hangoztatta, hogy Spanyolország 48 tartományából 31 a felkelők kezén van. A spanyol jegybank 71 fiókja közül pedig 43 az ellenőrzésük alatt áll. A főhadiszállást egyébként Burgosból Valladolidba helyezték át. A sevillai rádió viszont elismeri, hogy Cordovát a madridi kormány reptülői bombázták. A nemzeti csapatok 9000 főnyi serege az Irun—sansebastiani vonalon nagy harcban áll. San-Sebastiant nyugat felől teljesen körültárták. Madridban tegnap Azana elnökletével államtanács volt a helyzetéről. A kormány rendeletet adott ki, amely felosztatja mindazokat a szerzetes rendeket, amelyek bármiféle összeköttetésben állottak a felkelőkkel. A kolostorokat még a rendelet kibocsátása előtt bezárták a kormánykézen levő összes területeken. A Madridba érkezett orosz lapszerkesztő Koldzob, előzőleg Barcelonát, illetve a saragossai és huescai arcvonalakat szemlélte meg. A lisszaboni Agence Radio jelentése szerint a spanyolországi polgárháború veszteségei kiegyenlítettek, mint ahogy azt eddig feltűntették. A felkelők vesztesége 30 ezer, a kormánycsapatoké 20 ezer lehet halottakban és sebesültekben. Az előző jelentések ugyanis az áldozatok számát túlozták.

COUDENHOVE-KALERGI  
KÖZVETITENI AKAR

(BÉCS.) Gróf Coudnhove-Kalergi a páneurópai szövetség elnöke közvetítő javaslatot tett Azana kormányfőnek és Giral miniszterelnöknek, illetve Molla és Cabanelles felkelő tábornoknak. Fegyverszünet kötését ajánlja, hogy ez alatt a békeltető tárgyalásokat megkezdhesék.

AZ ANGOL ÉS FRANCIA  
MUNKÁSZERVEZETEK  
AKCIOI

(LONDON.) A munkáspártok vezetői küldöttségileg jelentek meg Eden külügyminiszter előtt, kifejtve, hogy milyen beláthatatlan következményekre adhat alkalmat az a tény, hogyha egy alkotmányosan megalakult kormány mint a spanyol fasiszta elemek külföldi segítséggel megbuktathatnak. Franciaország és Anglia semlegességi álláspontja rendkívül súlyos helyzetbe sodorta a spanyol kormányt. Eden választ szigorúan bizalmas jelleggel közölte a megjelent küldöttséggel, de úgy hírlik, hogy sikerült megvédeni a kormány semlegességi álláspontját a küldöttség előtt.

Párisi jelentések szerint a francia munkásság is lépéseket szándékozik tenni a francia kormány-nál a semlegesség ügyében. Indit-

ványozni akarják, hogy a szakszervezeti szövetség küldje el megbízottjait a kormányhoz, melynek hozza tudomására, hogy addig, amíg Olaszország és Németország nem csatlakoznak a semlegességi egyezményhez, Franciaország szállítson fegyvert és lőszert Madrid számára. Párisban ez a hír nyugtalanságot keltett annál is inkább, mert a semlegességi indítvány elfogadása egyfelől az olasz kormány erélyes kikötései, valamint a Kamerun német gőzös esete miatt meglehetősen nehezen megoldható problémává vált.

Párisban egyébként orosz katonai kiküldöttség érkezett abból a célból, hogy tanulmányozza a francia hadianyag és repülőgépgyárat.

EDWARD ÉS GYÖRGY KIRÁLYOK TANÁCSKOZÁSA

(ATHÉN.) VIII. Edward csütörtökön Korfuba érkezett yachtjával. Görögország főudjén az angol uralkodót György király üdvözölte, aki ezután Edward yachtjára szállott és két órási tanácskozást folytatott vele. Hír szerint az angol király egy hétig Korfuba fog időzni.

## Ismét veszélyes méreteket öltöttek a palesztinai arab zavargások

(JERUZSÁLEM.) Az arab mozgalom, jeruzsálemi híradások szerint, ismét kiújulóban van és bizonyos vonatkozásban sokkal veszélyesebb méreteket öltött mint azelőtt, mert a befutott jelentések azt közlik, hogy az arab vezetőség már elvesztette hatalmát a lázadók fölött, akik saját egyéni elhatározásuk szerint járnak el. Quakquily nál egy katonai osztagot megtámadtak a zendülők, anélkül, hogy annak komolyabban veszélyére váltak volna. Ők azonban hat embert veszítettek a csete-paté során. Jemin mellett egy karavánt kerítettek be a lázadók, de a még idejekorán megérkezett katonai segítség futásra kényszerítette őket. Tiberisban egy zsinagógát dobáltak meg kövekkel, majd egy bombát is dobtak a bejáró elé és a szétrobbanó darabok egy kisfiút megöltek. A sáfeti merénylőket, (a merénylet 3 nappal ezelőtt történt) 32 arab fiatalember személyében elfogták és hat házat romboltak le a házkutatások során kifejlődött küzdelem-

ben. A Karmel-hegyen egy autómobil megtámadtak. A támadás során egy zsidó nőt, a sofőrt és két zsidó rendőrt öltek meg. A két rendőrön több, mint 50 sebet találtak. Egy Telaviv felé haladó vonat ellen is merényletet követtek el. Egy utas meghalt és 12 megsebesült. Jaffában a Palestine Electric Corporation hivatalnokait támadták meg. Egy hivatalnok meghalt, többen megsebesültek. A kormányzóság, londoni utasításra a legszigorúbb megtorlást helyezte kilátásba. A Havas Iroda jelenti Jeruzsálemből, hogy Hedera mellett újabb harc keletkezett egy arab banda és az angol katonák között. A harcokban 15 arab elesett.

A hederai támadásnál az angolok repülőgépeket vonultattak fel a zendülő arabok ellen, a repülők egész bomba-záporot zúdítottak az arabokra. A 15 elesett arabon kívül még igen sokan súlyosan megsebesültek, míg az angol csapatoknak egyetlen embervesztésük sem volt.

## A szent szinódus akcióba lép az ifjúság megmentésére

(BUCURESTI.) A Szent Szinódus átiratot intézett a közoktatásügyi miniszterhez, amelyben a fiatalság erkölcsi és vallás nevelésének hiányáról mondja el véleményét. Ez a fogaatkozás különösen az utóbbi idők gyilkosságokban nyilvánul meg és annál elszomorítóbb, hogy ilyen politikai gyilkosságokban teológiai hallgatók is részt vesznek. Ennek oka, hogy a tanárokat az egyház megkérdése nélkül alkalmazzák, amint ez Constantinescu-Jasi esetében történt. Konkluzióképpen a Szent Szinódus arra kéri a közoktatásügyi minisztert, hogy a főiskolai törvények módosításakor legyen tekintettel a teológiai karokra és a tanárokat szigorúan az egyház véleménye alapján nevezze ki.

A kormány különben elhatározta, hogy a román—lengyel kereskedelmi szerződést szeptember 15-ig meghosszabbítja és közben

tárgyal a végleges egyezmény megkötéséről.

ELLENZEKI AKCIÓK

A nemzeti parasztpárt értekezletei Madgearu lakásán Mihalache, Maniu és Lupu részvételével tovább folynak. Később Popovici Mihály lakásán tanácskoztak. Hír szerint Maniu és Mihalache külön is megbeszélést folytattak. A Dimineata úgy tudja, hogy a pártvezetők között valószínűleg meg egyezés jött létre. Lupu kész lemondani külön akcióiról, Maniu azonban még mindig erősen intranzigens. Remélik azonban, hogy minden ellentét tökéletesen elsimul.

A Román Front vezetői Vaida seaca-i birtokán tartottak értekezletet. A megbeszélés eredményeképpen Vaida Voievod 150 oldalas füzetben fogja kifejteni programját és a pártalakítás szükségességére vonatkozó indokait.

## UJRA SZAPORODNAK A LOPASOK VÁROSUNKBAN

(CLUJ.) Pollák József Pata ucca 73. szám alatti lakos bejelentette a rendőrségen, hogy a ház elé támasztott kerékpárját ismeretlen tettesek ellopták. Minthogy több kerékpárlopás történt a városban, a rendőrség erélyes nyomozást indított a kerékpár-tolvajok kézrekerítésére.

Marinca Anisia Muntea Recei gazdálkodó azt a panaszát jelentette be a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek 250 lejét ellopták.

A bűnügyi osztály emberei egyébként tegnap letartóztatták Nicolae Constantinescut, aki városunkban több kisebb-nagyobb lopást és szélhámossgot követett el. Constantinescu, aki eredeti mesterségére sofor, viselt dolgai miatt már régóta körözve van. Kihallgatása után átadják az ügyészségnek.

— Horthy kormányzó Ausztriában vadászik. Budapesti jelentés szerint Horthy kormányzó tegnap Ausztriába utazott az osztrák kormány meghívására, ahol Tiroiban zerge-vadászaton vesz részt. A kormányzó 1920 óta most utazik első ízben külföldre.

Horthy kormányzót miután csak magánjelleggel érkezett Ausztriába, hivatalos fogadtatásban nem is részesítették. A kormányzó egyébként a bécsi magyar követségen szállott meg és ott is töltötte az éjszakát.

— Széttroncsolta csecsemőjének fejét a megőrült anya. Egerből jelentik: A Szent Vince kórházban Kis Jánosné 36 éves földműves asszony a szülészeti osztályon a napokban kisleánynak adott életet. Kásné, aki előzően hosszabb ideig elmeorvosi intézetben kezelés alatt állott, utóbbi időben elég rendesen viselkedett és mindeki gyógyultnak hitte. Tegnap azután kitört rajta hirtelen a roham és egy őrizetlen pillanatban ujszülöttjét felkapta, a korterem kövezetéhez vágta. A kis gyermek feje valóságos széttroncsolódott. Az örült nőt tettének elkövetése után csak nehezen bírták megfékezni őrlöngésében.

— Repülőszerecsétlenség csodálatos megmeneküléssel. Tecuci-ben egy Fleet repülőgép, amely iskolarepülést végzett 600 méter magasságban, balesetet szenvedett. A gép motorja kiesett, de a pilótanövendéknek mégis sikerült valóságos csoda árán sértetlenül földet érnie.

— Tűz pusztította el a történelmi nevezetességű kávéházat. Belgrádi jelentés szerint Szarajevóban tegnap ismeretlen okból tűz pusztította el az Albánia kávéházat, amelyben anak idején 1914-ben előkészítették Ferenc Ferdinánd osztrák-magyar trónörökös meggyilkolását.

— Az uralkodó is képviselteti magát Petrace Lupu gyermekének keresztelőjén. Petrace Lupu gyermekének keresztelője a hónap végén lesz azon a helyen, ahol a maglaviti csoda történt. A keresztelőn Öfelségét, mint keresztapát, Sichiuiu tábornok fogja képviselni és megjelenik azon Bartolomeu Ramnici püspök vezetésével egy nagy pap küldöttség is. Az ujszülött gyermek Mihály nevet kap.

CENZURAT